

Формуляр С

Formule

Form

1	ДЪРЖАВА : État: Country	2	СЛУЖБА ПО ГРАЖДАНСКО СЪСТОЯНИЕ НА Service de l'état civil de Civil Registry Office of		
3	ИЗВЛЕЧЕНИЕ ОТ АКТ ЗА СМЪРТ № Extrait de l'acte de décès N Extract from death registration no				
4	ДАТА И МЯСТО НА СМЪРТТА Date et lieu du décès Date and place of death	Jo	Mo	An	
5	ФАМИЛНО ИМЕ Nom Name				
6	СОБСТВЕНО И БАЩИНО ИМЕ Prénoms Forenames				
7	ПОЛ Sexe Sex				
8	ДАТА И МЯСТО НА РАЖДАНЕ Date et lieu de naissance Date and place of birth	Jo	Mo	An	
9	ФАМИЛНО ИМЕ НА ПОСЛЕДНИЯ/ТА СЪПРУГ/А Nom du dernier conjoint Name of the last spouse				
10	СОБСТВЕНО И БАЩИНО ИМЕ НА ПОСЛЕДНИЯ/ТА СЪПРУГ/А Prénoms du dernier conjoint Forenames of the last spouse				
		12	БАЩА Père Father	13	МАЙКА Mère Mother
5	ФАМИЛНО ИМЕ Nom Name				
6	СОБСТВЕНО И БАЩИНО ИМЕ Prénoms Forenames				
11	ДАТА НА ИЗДАВАНЕ Date de délivrance, signature, sceau Date of issue, signature, seal	Jo	Mo	An	

СИМВОЛИ / SYMBOLES / ZEICHEN / SYMBOLS / SIMBOLOS / ΣΥΜΒΟΛΑ / SIMBOLI / SYMBOLEN / SIMBOLOS / İŞARETLER / SIMBOLI

Jo: Ден / Jour / Tag / Day / Dia / 'Ημέρα / Giorno / Dag / Dia / Gün / Dan

Mo: Месец / Mois / Monat / Month / Mes / Μήν / Mese / Maand / Mês / Ay / Mesec

An: Година / Année / Jahr / Year / Afio / 'Ετος / Anno / Jaar / Ano / Y | / Godina

M: Мъжки / Masculin / Mannlich / Masculine / Masculino / 'Αρρεν / Maschile / Mannelijk / Masculino / Erkek / Muski

F: Женски / Féminin / Weiblich / Feminine / Femenino / Θήλυ / Femminile / Vrouwelijk / Feminino / Kadın / Zenski

ИЗВЛЕЧЕНИЕ, ИЗДАДЕНО НА ОСНОВАНИЕ НА КОНВЕНЦИЯТА, ПОДПИСАНА ВЪВ ВИАНА НА 8 СЕПТЕМВРИ 1976 ГОДИНА *

EXTRAIT DELIVRÉ EN APPLICATION DE LA CONVENTION SIGNÉE À VIENNE LE 8 SEPTEMBRE 1976

AUSZUG AUSGESTELLT GEMÄß DEM ÜBEREINKOMMEN VON WIEN VOM 8. SEPTEMBER 1976 EXTRACT ISSUED IN PURSUANCE OF THE CONVENTION SIGNED AT VIENNA ON SEPTEMBER 8. 1976

CERTIFICACION EXPEDIDA EN APLICACION DEL CONVENIO FIRMADO EN VIENA EL 8 DE SEPTIEMBRE DE 1976

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΧΟΡΗΓΟΥΜΕΝΟΝ ΚΑΤ ΕΦΑΡΜΟΓΗΝ ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΕΩΣ ΤΗΣ ΒΙΕΝΝΗΣ ΤΗΣ 8 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1976

ESTRATTO RILASCIATO IN APPLICAZIONE DELLA CONVENZIONE FIRMATA A VIENNA IL 8 SETTEMBRE 1976

UITTREKSEL AFGEGEVEN INGEVOLGE DE OVEREENKOMST ONDERTEKEND TE WENEN OP 8 SEPTEMBER 1976

CERTIDAO EMITIDA AO ABRIGO DA CONVENCAO ASSINADA EM VIENA AOS 8 DE SETEMBRO DE 1976 VIYANADA 8 EYLÜL 1976 TARİHİNDE İMZALANAN SÖZLEŞME UYARINCA VERİLEN ÖRNEK

IZVOD IZDAT NA OSNOVU PRIMENE KONVENCIJE POTPISANE U BEČU 8 SEPTEMBRA 1976

1	Staat / Country / Estado / Κράτος / Stato / Staat / Estado / Devlet / Drzava
2	Standesamtsbehörde / Civil Registry Office of / Registro civil de / Ληξιαρχική 'Αρχή του (ή τής ή των) / Servizio dello stato civile / Dienst van de burgerlijke stand van / Serviyos do registo civil de / Nüfus İdaresi / Matična služba
3	Auszug aus dem Sterbeeintrag Nr. / Extract from death registration no. / Certificación del acta de defunción num. / 'Απόσπασμα ληξιαρχικής πράξεως θανάτου αριθ. / Estratto dell'atto di morte n. / Uittreksel uit de overlijdensakte nr. / Certidao do assento de óbito nº / Ölüm sicil örneği No. / Izvod iz matične knjige umrlih br.
4	Tag und Ort des Todes / Date and place of death / Fecha y lugar de la defunción / Χρονολογία και τόπος θανάτου / Data e luogo della morte / Datum en plaats van overlijden / Data e lugar do obito / Ölüm yeri ve tarihi / Datum i mesto smrti
5	Name / Name / Apellidos / 'Επώνυμον / Cognome / Naam / Apellidos / Soyadı / Prezime
6	Vornamen / Forenames / Nombre propio / 'Ονόματα / Prenomi / Voornamen / Nome proprio / Adı / Ime
7	Geschlecht / Sex / Sexo / Φύλον / Sesso / Geslacht / Sexo / Cinsiyeti / Pol
8	Tag und Ort der Geburt / Date and place of birth / Fecha y lugar de nacimiento / Χρονολογία και τόπος γεννήσεως / Data e luogo di nascita / Geboortedatum en plaats / Data e lugar do nascimento / Doğum yeri ve tarihi / Datum i mesto rođenja
9	Name des letzten Ehegatten / Name of the last spouse / Apellidos del ultimo cónyuge / 'Επώνυμον του τελευταίου συζύγου / Cognome dell'ultimo coniuge / Naam van de laatste echtgenoot / Apellidos do ultimo conyuge / Son eşin Soyadı / Prezime poslednjeg supružnika
10	Vorname des letzten Ehegatten / Forenames of the last spouse / Nombre propio del ultimo cónyuge / 'Ονόματα του τελευταίου συζύγου / Prenomi dell'ultimo coniuge / Voornamen van de laatste echtgenoot / Nome proprio do ultimo cónyuge / Son eşin Adı / Ime poslednjeg supružnika
11	Tag der Ausstellung, Unterschrift, Siegel / Date of issue, signature, seal / Fecha de expedición, firma, sello / Χρονολογία έκδόσεως, υπογραφή, σφραγίς / Data di rilascio, firma, bollo / Datum van afgifte, handtekening, zegel / Data de emissao, assinatura, selo / Veriliş tarihi, imza, mühür / Datum izdavanja, potpis, pečat
12	Vater / Father / Padre / Πατήρ / Padre / Vader / Pai / Baba / Otac
13	Mutter / Mother / Madre / Μητέρα / Madre / Moeder / Mae / Ana / Majka

* Съгласно членове 3, 4, 5 и 7 от Конвенцията:

- Вписванията се правят с печатни букви от латинската азбука; освен това те могат да бъдат изписани с буквите на езика, на който е съставен актът, към който се отнасят.

- Датите се вписват с арабски цифри, посочващи последователно деня, месеца и годината. Денят и месецът се изписват с две цифри, годината с четири цифри. Първите девет дни от месеца и първите девет месеца от годината се изписват с цифри от 01 до 09.

- След името на всяко населено място се вписва името на държавата, в която се намира това място, в случай че тя е различна от държавата издател на извлечението.

- След символите Mar, Sc, Div, A, D, Dm и Df се посочват дата и място на събитието. Освен това след символа Mar се изписват фамилията и имената на съпруга/ата.

- Ако съдържанието на акта не позволява в извлечението да бъде попълнено дадено поле или част от него, същите се посочват като неизползваеми чрез зачертаване.

- Добавянето на допълнителни полета и символи подлежи на предварително одобрение от Международната комисия по гражданско състояние.